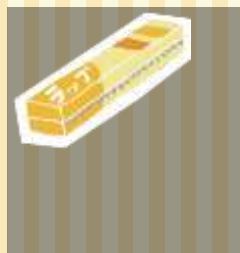




Sim, é isso o movimento Bellmark!

- 5 histórias que fazem crescer o espírito
de ajuda mútua -



Que é bellmark?

➔ Qual é a ideia que você tem de bellmark? Ao conhecer os pormenores sobre ele, provavelmente vai se surpreender pela variedade de produtos e pontos, além da história longa que ele possui...

Bellmark é posto somente em produtos das empresas colaboradoras.

Bellmark é um pequeno símbolo com o desenho de um sino. Produtos de cerca de 50 empresas que colaboram no movimento levam o símbolo em sua embalagem.



Molho de curry instantâneo



Chocolate



Bebida em garrafa PET



Caderno



Maionese

Tem mais!



Cartucho de tinta usado



Apólice de seguro



Embalagem de papel usada

* Juntar e enviar bellmark recolhidos à empresa para ganhar pontos.

Que é bellmark?

➔ Qual é a ideia que você tem de bellmark? Ao conhecer os pormenores sobre ele, provavelmente vai se surpreender pela variedade de produtos e pontos, além da história longa que ele possui...

Mochila

100 pontos



Rebentos de soja

0.3 ponto

Docinho de chocolate



0.5 ponto

Um movimento histórico que já dura há mais de meio século

Foi criado em 1960 como uma forma de apoio para escolas carentes de materiais e equipamentos didáticos. Trata-se de um esquema no qual bellmarks recolhidos para aquisição de produtos que serviriam a alguém contribuem também à ajuda de outros.

Pontos de bellmark variam de um produto a outro.

A cada bellmark é atribuída uma quantidade de pontos. E essa quantidade depende do preço do produto.



É isso mesmo! Pontos que valem

Não jogue fora bellmark, ainda que seja um pequenininho!

São vários os produtos que levam bellmark e preste atenção para não deixar escapar aos olhos. Jogar fora um bellmark mesmo com o mínimo de pontos é um desperdício!



Shota
Aluno do 5º ano do fundamental

É um movimento muito antigo.

Meu pai e minha mãe dizem que faziam recolhas quando alunos de escola primária. Que legal que o movimento continua por tanto tempo! É importante cooperar, todos nós.



Misaki
Aluna do 4º ano do fundamental

O que se faz com bellmark recolhidos?

➔ Dúvidas surgem quanto ao que acontece com bellmark recolhidos em casa, não é? Vamos ver como se faz o uso de bellmark recolhidos e quais são os procedimentos tomados.



1 Levar para a escola!

Corte e tire bellmark de embalagens de vários produtos tais como artigos alimentícios e escolares, e os leve para sua escola.

2 Separar em função das empresas e enviar

Alunos e pessoal da PTA da escola separam bellmark juntados e os enviam à Fundação Bellmark. Um ponto de bellmark equivale a um iene e a escola terá um depósito Bellmark com o valor calculado a essa base.



O que se faz com bellmark recolhidos?

➔ Dúvidas surgem quanto ao que acontece com bellmark recolhidos em casa, não é? Vamos ver como se faz o uso de bellmark recolhidos e quais são os procedimentos tomados.



AED (desfibrilador externo automático)



Bola



Máquina fotográfica digital

Limpador para apagador de quadro-negro



Tambor japonês



Casaco happi

3 Adquirir produtos que a escola necessita

Fazem-se escolhas de materiais didáticos necessários ou equipamentos desejados, e sua aquisição é realizada junto de empresas cooperantes no movimento, com o uso do depósito Bellmark.



Piano de cauda

É isso mesmo! Pontos que valem

É importante que a escola como um todo participe.

Trata-se de trabalhos que envolvem não somente o corte e a recolha de bellmark, mas também a separação por empresa e o envio à Fundação Bellmark, que requerem participação de muitas pessoas.

Aya
Aluna do 6º ano do fundamental



É prazeroso poder comprar algo necessário!

A recolha de bellmark é realizada por todos e assim, podemos comprar bolas e livros a serem usados na nossa escola. Agora aprendi que um ponto equivale a um iene.

Daiki
Aluno do 3º ano do fundamental

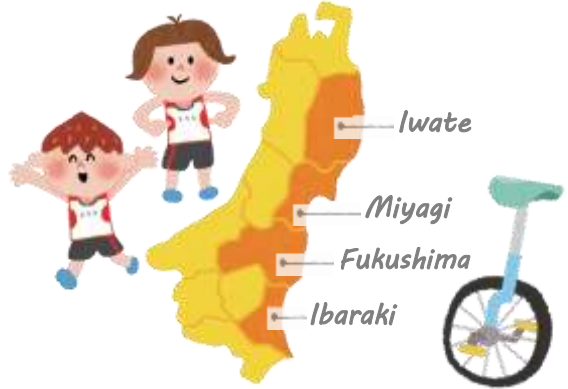


Que tipo de ajuda mútua é realizado?

➔ O movimento Bellmark visa uma forma de ajuda mútua que contribua para todas as crianças terem o acesso à plena educação. Aqui são apresentados alguns casos de apoio no Japão e no exterior.

No Japão, ajuda mútua tendo como alvo escolas que necessitam de apoio

São entregues materiais e equipamentos didáticos necessários de modo que as crianças de todo o Japão usufruam o acesso igualado à educação onde quer que estejam.



Equipamentos e materiais didáticos para as escolas severamente afetadas pelo Grande Terremoto do Leste do Japão



Equipamentos de ajuda educacional para escolas localizadas em áreas remotas e escolas para crianças com deficiência



Equipamentos audiovisuais para escolas para crianças com deficiência visual ou auditiva

É isso mesmo! Pontos que valem

Não é apenas para si próprio!

Comprar produtos para o uso próprio por meio da recolha de bellmark ajudará também crianças de escolas desprovidas no Japão e no exterior.

Tsubasa
Aluno do 4º ano do fundamental



Há muitos países que precisam de ajuda.

Dizem que no exterior ainda existem países em que há crianças sem condições de frequentar a escola. Espero que essas crianças se tornem capazes de estudar em segurança com o dinheiro de ajuda mútua.

Yuka
Aluna do 6º ano do fundamental



Que tipo de ajuda mútua é realizado?

No exterior, ajuda mútua visando a providência de um ambiente de ensino organizado

Programas de apoio são realizados através de entidades de assistência que trabalham com escolas em nações em desenvolvimento, bem como são doados materiais didáticos para escolas de japoneses no estrangeiro.



Construção de uma biblioteca em escola do Laos



Doação de materiais e equipamentos didáticos a escola de japoneses

10% do pagamento dos produtos adquiridos vai para o fundo de ajuda mútua

Na compra de produtos necessários para sua escola com o uso de bellmark recolhidos, 10% do valor de pagamento será doado à Fundação Bellmark. Esse dinheiro é juntado para ser utilizado na ajuda mútua.



Aula de alfabetização no Vietnã



Plantação de árvores com crianças de diversos países

O que podemos fazer agora?

➔ Este movimento se expande cada vez mais com a participação não somente de pessoal da escola, mas também de pessoas da comunidade. Vamos procurar o que podemos fazer a fim de fazer com que o movimento continue por muito tempo.

Vejamos o que fazem
nossas escolas.

Tente dar a atenção ao movimento Bellmark. Você vai descobrir o que está acontecendo na sua escola e algo gratificante a fazer.



Tente se informar.

Não deixe
avisos sem ler



Vejamos que tipos de
atividades são realizados
em nossas comunidades.

Tem crescido, em grande escala, o espírito de ajuda mútua entre os moradores, grupos de universitários e de idosos, empresas e assim por diante.

Em lojas e
supermercados



Pessoas que vêm fazer compras colocam bellmark recolhidos em casa, na caixa de coleta instalada. Bellmark coletados são enviados a escolas nas proximidades.

Em universidades
e kominkan
(centros públicos de comunidade)



Grupos e estabelecimentos inscritos na Fundação Bellmark fazem recolhidas. Adquirem, além de produtos para o uso próprio, itens que seriam úteis para as crianças e idosos em sua comunidade.

O que podemos fazer agora?

➔ Este movimento se expande cada vez mais com a participação não somente de pessoal da escola, mas também de pessoas da comunidade. Vamos procurar o que podemos fazer a fim de fazer com que o movimento continue por muito tempo.



Fazer tabelas de avisos e caixas de coleta

Estudar maneiras para que todos possam cooperar



Criamos sacos para separação por empresa

Participar de atividades voluntárias de enviar livros ilustrados a países estrangeiros



Ajudar na colocação de adesivos com palavras do respectivo país

Chegaram do Japão!

Em empresas e prefeituras



Bellmark recolhidos são enviados à Fundação Bellmark. Cartuchos de tinta usados podem ser coletados de modo que seus pontos acumulados sejam oferecidos a escolas na vizinhança.

É isso mesmo! Pontos que valem



Momoko
Aluna do 3º ano do fundamental

Posso aproveitar para meu estudo livre nas férias de verão!

Ouvi dizer que na minha escola se iniciou há mais de 30 anos. Quero pesquisar que métodos foram adotados para a recolha e quantos pontos foram acumulados até agora, para depois apresentar o resultado da pesquisa na escola.



Tatsuya
Aluno do 5º ano do fundamental

Você poderá continuar depois de ficar adulto.

Aprendi que um indivíduo poderá continuar sempre envolvido de várias formas, como, por exemplo, doando bellmark que ele próprio recolheu ou participando de atividades relacionadas com bellmark, realizadas no centro público kominkan.

Qual é a estrutura do movimento Bellmark?

➔ No movimento Bellmark é formado um grande elo, o qual começa com a recolha constante. Aqui estão explicações da estrutura do movimento, que consiste nas ligações criadas graças às bondades de todos.

Lar



Escola



PTA
(associação de pais e mestres)
Juntar e enviar os bellmark recolhidos. A quantidade de pontos (um ponto equivalendo a um iene) é convertida em depósito Bellmark.

Empresa



Empresa colaboradora
Seus produtos levam bellmark na embalagem.



Empresa cooperante
Seus produtos podem ser adquiridos com fundos do depósito Bellmark.

Ajuda mútua
passo **1**

Recolher

Recolher bellmark postos nas embalagens de produtos de empresas colaboradoras e levar os recolhidos para a escola.

Ajuda mútua
passo **2**

Separar e enviar

Separar, por empresa, os bellmark juntados e enviá-los à Fundação Bellmark.

Ajuda mútua
passo **3**

Adquirir produtos

Adquirir equipamentos escolares, entre outros, junto de empresas cooperantes com o uso de fundos acumulados no depósito Bellmark.

Qual é a estrutura do movimento Bellmark?

➔ No movimento Bellmark é formado um grande elo, o qual começa com a recolha constante. Aqui estão explicações da estrutura do movimento, que consiste nas ligações criadas graças às bondades de todos.

Fundação Bellmark



Apoia as atividades da PTA e proporciona vários tipos de ajuda a programas de assistência.



Vamos fazer crescer o espírito de ajuda mútua para que as crianças de todo o mundo possam seguir o estudo sempre com sorriso em seus rostos!

Ajuda mútua **4** passo

Passar a ser fundos de assistência

10% do pagamento dos produtos adquiridos é reembolsado da empresa cooperante à PTA e usado como recursos de ajuda mútua por intermédio da Fundação Bellmark.

É isso mesmo! Pontos que valem



Kenta
Aluno do 6º ano do fundamental

Cooperação entre escolas, empresas e a Fundação!

As três partes desempenham seus respectivos papéis trabalhando a sério, o que resulta em um grande poder de ajuda mútua. Parece uma jogada de equipe no beisebol, é bacana.



Reina
Aluna do 5º ano do fundamental

É como se fosse uma corrida de revezamento de pequenas ajudas.

O espírito de ajuda mútua é passado de pessoa para pessoa até chegar a um país distante. O movimento Bellmark oferece um tipo de atividade voluntária que qualquer pessoa pode exercer sem formalidades.



Episódios interessantes por trás do movimento Bellmark

É verdade que a princípio, o nome não foi bellmark?

No início, o símbolo era chamado de marca de apoio, mas aos poucos foi passando a ganhar, em escolas, o nome "bellmark", o qual começou a ser usado oficialmente nas publicações da Fundação em 1968.

Há produtos sem bellmark que valem?!

Cartuchos de tinta usados e embalagens de papel usadas não levam bellmark. Nestes casos, colete os próprios cartuchos ou embalagens e os envie às respectivas empresas, e elas enviarão de volta certificados de pontos de bellmark.

Em todo o Japão, cerca de 26.000 entidades, assim como as universidades e centros públicos komikan, são aptos para participar.

Participam no movimento mais de 70% das escolas primárias e mais de 60% das escolas ginásiais do Japão. Instituições educacionais incluindo jardins de infância, creches, universidades e centros públicos kominkan constituem o grande círculo.

"Jornal Bellmark" - com dicas para a recolha de bellmark

O "Jornal Bellmark" é publicado no dia 10 de cada mês. Nele são publicadas as notícias mais recentes sobre o movimento. É possível baixar as edições do Jornal em PDF.

A Chibi Maruko-chan também recolhe bellmark?!

Você sabia que nos quadrinhos "Chibi Maruko-chan", de autoria de Momoko Sakura, tem um episódio intitulado "Vamos recolher bellmark", no qual a pequena Maruko corre para lá e para cá a fim de recolher bellmark?

Foram criadas mascotes na celebração dos 50 anos do movimento Bellmark!!

Você conhece a Família Bellmark? É uma família com quatro membros de caranguejo-eremita, cada um tendo as tesouras (pinças) para cortar bellmark e a concha para pôr bellmark cortados. Confira no nosso site na internet.



Ilustração:
Chiiko Watanabe

Este livreto foi preparado com base em uma citação do site da Fundação de Apoio à Educação Bellmark na internet e sua tradução para português foi coordenada pela companhia Aioi Nissay Dowa Insurance.

